



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

ONE FAITH, ONE FAMILY, ONE CHURCH

24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

24^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



*"Whoever wishes to come after me
must deny himself, take up his
cross, and follow me."*

Mark 8:34

*"El que quiera venir conmigo, que
renuncie a sí mismo, que cargue
con su cruz y que me siga."*

Marcos 8:34

OUR STAFF

Pastor ‡ Sacerdote

Father Gordian Iwuji, MSP

Permanent Deacon ‡ Diacono

Deacon Joe Claroni
bocki@aol.com

Pastoral Assistant

Elsi Ramírez

Bookkeeper

Heath Nail

Bulletin Editor

William Velasquez

OFFICE INFORMATION

Address ‡ Correo

3119 North East Street,
Vidalia, GA 30474

Office Number ‡ Numero de Oficina

(912) 537-7709

Fax Number ‡ Numero de Fax

(912) 537-4691

Email Address ‡ Correo Electrónico

sacredheartvidalia@gmail.com

Office Hours ‡ Horas de Oficina

Monday + Tuesday | 9AM-4PM
Wednesday + Thursday | 9AM-12PM

WORSHIP & PRAYER

English Masses*

Saturday (5PM), Sunday (11:00AM)

Misa en Español*

Domingo, 1:00 de la tarde

Weekday Masses

Misas Entre Semana

Monday (9AM), Tuesday (9AM),
Wednesday (5:30PM), Thursday (9AM)

Confessions ‡ Confesiones

Wed. (4:00-5:00PM), Sat. (4-4:50PM)

Eucharistic Adoration

Adoración Eucarística

Wednesday (6-7PM)

*Limited Seating | Asientos Limitados



WEEKLY INFORMATION

MASS MINISTERS | MINISTROS DE LA MISA

SATURDAY, SEPTEMBER 18

Ushers: Andy Kimbell
 Lectors: Kevin Schneider
 Eucharistic Ministers: Pat Mitchell
Chaplet Leader: Linda Bourgeois
 Altar Servers: [servers needed]

SUNDAY, SEPTEMBER 19

Ushers: Mark Waters, Dorre Burns
 Lectors: Javier Colley
 Eucharistic Ministers: Fely Rimando
Chaplet Leader: John Mahoney
 Altar Servers: Mitchells

DOMINGO, SEPTIEMBRE 19

Ujieres: Fernando Lima, Darinel Velazquez
 Lectores: Carolina Aguilar, Maricela Lima
 Ministros Eucarísticos: Edilberto Perez
 Líder de **Coronilla**: Maricela Lima
 Monaguillos: Mayra Lima

OFFERTORY COUNTERS | CONTADORES DE LA COLECTA

Monday, September 13:
 Marlene Wonn, Roxanne Kimbell

MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE LA MISA

Sunday, 9/12: † MA. MILAGROS RANGVEON
 † MA. CONCEPTION RANGVEON
 Tuesday, 9/14: † JEARL CUELLAR
 Wed., 9/15: † BARBARA BAKER
 Thursday, 9/16: † IMELDA BALDERIAN
 Saturday, 9/18: † JERRY SCHNEIDER

WE PRAY FOR | REZAMOS POR

FOR THE HOMEBOUND | LOS CONFINADOS EN CASA

Teodora Marin, Anne Hummel, Delores Trent, Betty Blocker

FOR HEALING | PARA SANACIÓN

Paul Carroll	George Homan Jr.	Vickie Clinton
Bill Jurison	Ed Box	Charleen Tucker
Michael Shook	Antonio Morado	Lucy Claroni
Maria Oroszo	Jan Blaise-MacEachem	Kris Nelson
Aurelio Oroszo	Manuel Delgado	Scott Pisik
Ralph Cooper	Christy Green	Rozanne Whipple
Nita Fain	Roxanne Kimbell	Ashley Schuman
Donnie Williams	Allison Sandoval	Cheryl Williams
	Anne Gardner	

FOR OUR MILITARY PERSONNEL PARA NUESTRO PERSONAL MILITAR

Steven Johnson, Nelson Alba, Faustino Cabrera
 Thomas Gardner, Sergio Torres
 Antonio Ramirez, Emanuel Avilez, Armando Quezada

INFORMACIÓN SEMANAL

GIVING | DONACIONES

SACRED HEART | SAGRADO CORAZÓN

Weekend of September 4 & 5:	Online Giving Por Internet	Offertory Ofrendas:
Saturday, 5:00PM:		\$1,135.00
Sunday, 11:00AM:		\$899.00
Domingo, 1:00PM:		\$497.00
Total:	\$1,595.00	\$4,126.00



New Building Offertory:
Ofrenda para la Nueva Iglesia:
\$14,146.00

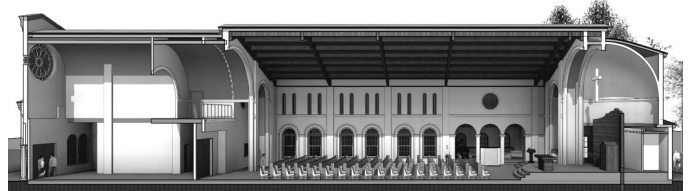
SAN ANDRÉS | ST. ANDREW'S

Fin de Semana del Ofrenda
5 de Septiembre 2021 Offertory:
 Domingo, 8:30AM: **\$141.00**

CAPITAL CAMPAIGN | CAMPAÑA CAPITAL

**BUILDING THE
 BODY OF CHRIST**
Capital Campaign

**CONSTRUYENDO EL
 CUERPO DE CRISTO**
Campaña Capital



Thank you for your continued support in the construction of our new church. Please keep the campaign and our church's future in your prayers.

Gracias por sus apoyo en la construcción de nuestra nueva Iglesia. Por favor continúen orando por la campaña y el futuro de nuestra parroquia.

BAPTISMS | BAUTIZOS

Baptism classes in English are held on the 3rd Thursday of the month at 7:00PM. Contact the Parish Office to register for classes. Family must be a registered member of Sacred Heart Catholic Church before taking the class.

Clases en Español de Bautizo son cada tercer Domingo del mes a las 2:00PM. Contacte a la oficina para registrarse para clases. La familia debe ser un miembro registrado de la Iglesia Católica del Sagrado Corazón antes de tomar la clase.

CONTACTING FATHER | CONTACTANDO AL PADRE

If you would like to contact Father Gordian, please call the office.

Si desea ponerse en contacto con el Padre Gordian, por favor llame a la oficina.



Thank
you!
Gracias!



Thank you to all who participated in our family picture photoshoots for the directory! We can't wait for everyone to see what we're working on.

This year, we are introducing a new section in our directory. **We want to acknowledge parishioners that have passed away over the years.** However, we need your help in including them.

If you have a **direct** family member (your brother, son, mother, etc.) that was an **active** parishioner at **this parish**, Sacred Heart, Vidalia, please fill out a form located at the church entrance to include them in the directory. Again, the deceased person must have been your **direct** family member and must have attended **our parish** (and did not move away or change parish).

Also, we would like to honor our **military personnel**. Again, a **direct** family member must submit the name. The military personnel must be a person that would normally attend our parish if off-duty. A form will also be available to fill out. Thank you in advance for helping us remember our beloved parishioners.

¡Gracias a todos los que participaron en nuestras sesiones de fotos familiares para el directorio! No podemos esperar a que todos vean en qué estamos trabajando.

Este año estamos introduciendo una nueva sección. **Queremos honrar a los feligreses que han fallecido a lo largo de los años.** Pero necesitamos su ayuda para incluirlos.

Si tiene un familiar **directo** (su hermano, hijo, madre, etc.) que fue un feligrés **activo** en **esta parroquia**, Sagrado Corazón de Vidalia, por favor llene una hoja ubicado en la entrada de la iglesia para incluirlo en el directorio. De nuevo, la persona fallecida debe ser su **familiar directo** y debe haber asistido a **nuestra parroquia** (y no se mudó o cambio de parroquia).

También queremos honrar a nuestro **personal militar**. De nuevo, un miembro familiar **directo** debe entregar el nombre. El personal militar debe ser una persona que asistiría nuestra parroquia si estuviera en descanso. Habrá otra forma para llenar y entregar el nombre. Gracias por ayudarnos recordar a nuestros seres feligreses.

MOVIE NIGHT

& Family Prayer

NOCHE DE CINE

& Oración Familiar

- You and your family are invited to a Family Prayer and Movie Night by the Knights of Columbus!
-
- Join us for a great night full of fun on **Friday, September 24 from 6:00PM-8:00PM**
- Refreshments will be provided for all! We hope to see our faith family there to spend quality time together.
- -----
- Tu y tu familia están invitados a una Noche de Cine y Oración Familiar por los Caballeros de Colon.
- Únase a nosotros para una gran noche llena de diversión el **viernes 24 de septiembre de 6:00pm a 8:00pm**. ¡Tendremos refrescos para todos!
- Esperamos ver a nuestra familia de fe allí para pasar un buen tiempo juntos.
-

CPR & AED TRAINING

ENTRENAMIENTO DE RCP Y DEA



save a life
salva una vida

- Lives can be saved if more people know CPR and how to use an AED. Do you know?
- About 70% of out-of-hospital cardiac arrests can happen at home. **Would you be ready to likely try saving your family member's life?**
- CPR & AED Training will be offered here at our parish on **September 18 from 9AM-12PM** to better prepare our parishioners in these types of situations. Also, you will learn where our AED is located in our building. There is a \$20 fee per person and a sign-up sheet in the front entrance.
- Se pueden salvar mas vidas si las personas supieran el RCP (reanimación cardiopulmonar) y como usar un DEA (Desfibrilador Externo Automático). Sabias que el 70% de paros cardiacos fuera del hospital ocurren en casa? **Estarías preparado para intentar de salvar la vida de tu familiar?**
- Entrenamiento de RCP y DEA se llevara acabo aquí en nuestra parroquia el **18 de Septiembre de 9AM a 12PM** para preparar mejor a nuestros feligreses en este tipo de situaciones. También aprenderán sobre donde se encuentra nuestro DEA en nuestro edificio. Hay un costo de \$20 por persona y una hoja de registro en la entrada principal.

WOMEN'S GUILD

GREMIO DE MUJERES

Our women's service group, the Women's Guild, will host its annual Yard Sale **on October 16.**

As always, all proceeds of the sale are used to fund charity projects of the Women's Guild and other needed projects around our church.

Help us make the Women's Guild Yard Sale a success by donating any unused items of yours (clothes, furniture, tools, electronics, etc.) in good condition. If you've wanted to donate any unused items for a good cause, now is your chance to do so!

We'll release more information later as to where you may drop off your donations.

Nuestro grupo de servicio de mujeres, el Gremio de Mujeres, tendrá su Venta Anual de Yarda el **16 de Octubre.**

Como siempre, todo lo se recaude ayudara los proyectos de caridad del Gremio y otros proyectos necesarios de la Iglesia.

Ayúdanos a ser la venta un gran éxito donando artículos que ya no usan (ropa, muebles, herramientas, electrónicos, etc.) en buena condición. Si has querido donar artículos para una buena causa, ahora es su oportunidad de hacerlo.

Habrà mas información después sobre donde pueden entregar sus donaciones.

The Women's Guild will meet on Tuesday, **September 14 at 7:00PM.** Please make plans to attend! All women who desire to help their church and local community through charity projects and volunteer work are invited to join! We'll see you all there!

El Gremio de Mujeres se reunirá el **Martes, 14 de Septiembre a las 7:00PM.** Por favor hagan planes para asistir. Cualquier mujer que quiere ayudar a su iglesia y comunidad local a través del proyectos de caridad y trabajo voluntario son invitadas a unirse. Las veremos allí!

LAWN MAINTENANCE

MANTENIMIENTO DE LA YARDA



We are in need of volunteers that are able to help us maintain our lawn by cutting the grass, picking up trash and other items, and any other maintenance as needed.

Families/individuals may schedule themselves for once a week/month/2 months/year, etc based on your availability. Families/individuals can work alongside another family/individual if desired.

A form is available in the front entrance for those interested.

Become part of the Lawn Crew! ☺

Necesitamos voluntarios que puedan ayudarnos a mantener nuestra yarda cortando el césped, recogiendo basura y otros artículos, y cualquier otro tipo de mantenimiento que sea necesario.

Las familias/individuos pueden anotarse para una vez a la semana/mes/2 meses/año, etc. según su disponibilidad.

Las familias/individuos pueden trabajar junto a otra familia/individuo si quieren.

Hay una hoja en la entrada para los interesados.

Sean parte de la Familia de la Yarda ☺

REPORTING SEXUAL ABUSE

DENUNCIANDO EL ABUSO SEXUAL

To report sexual abuse of a minor by a Diocese of Savannah employee or volunteer, call the abuse hotline number at 888-357-5330 or the Office for the Protection of Children and Young People, 912-201-4074. To read the diocesan policy on sexual abuse of minors, go to www.diosav.org/childyouthprotection.

Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado de la Diócesis de Savannah o voluntario, llame al número de la línea directa de abuso al 888-357-5330 o a la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes, 912-201-4074. Para leer la política diocesana sobre abuso sexual de menores, vaya a: www.diosav.org/childyouthprotection

THIS WEEK AT SACRED HEART

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
9/12 8:00AM Rosario 8:30AM Misa (Reidsville) 9:00AM CCD/Catecismo 10:30AM Rosary 11:00AM English Mass 12:30PM Rosario 1:00PM Misa (Vidalia)	9/13 9:00AM Daily Mass	9/14 9:00AM Daily Mass 6:00PM Adult Bible Study 6:00PM Blessed is She Bible Study	9/15 4:00PM Confessions 5:00PM Rosary 5:30PM Mass Misa 6:00PM Holy Hour	9/16 9:00AM Daily Mass 7:00PM Baptism Class
FRIDAY	SATURDAY	LOOKING AHEAD...		
9/17 <i>Have a great day!</i> <i>Que tengan un buen día!</i>	9/18 9:00AM CPR Class 12PM AED Training 4:00PM Confessions 4:30PM Rosary 5:00PM Vigil Mass (ENG)	» Domingo, 19 de Septiembre: Clase de Bautizo para Bebés » Friday, September 24: 6:00PM—Movie Night & Family Prayer 6:00PM—Noche de Cine & Oracion Familiar <i>"For me, to live is Christ and to die is gain." St. Paul the Apostle</i> <i>"Para mí, vivir es Cristo y morir es ganar." San Pablo el Apóstol</i>		



Iglesia Católica de San Andrés el Apóstol

IGLESIA MISIONERA DEL SAGRADO CORAZÓN DE VIDALIA



138 INDUSTRIAL DRIVE, REIDSVILLE, GA 30453



Venta de Yarda y Comida

Para recaudar fondos para nuestra parroquia, tendremos una venta de comida y yarda el **Sábado, 25 de Septiembre.**

Ayúdanos a ser esta venta un gran éxito.

Si usted desea donar artículos para la venta o quiere ayudarnos cocinar, póngase en contacto con Norma Hernández, después de la Misa.

Contamos con su apoyo! ☺

CLASES DE CATECISMO

Las clases de catecismo empiezan **hoy, el 12 de Septiembre a las 9:30AM!** Esperamos tener un muy buen año! Padres, motiven a sus hijos y recen por ellos!

LECTORES PARA LA MISA

19 de Septiembre:
Erika Estrada, Lupita Rodríguez

26 de Septiembre:
Karina Estrada, Erika Estrada

MANTENIMIENTO DEL TERRENO

Nuestra parroquia necesita personas/familias que nos ayuden a limpiar afuera los Sábados para que mantengamos los alrededores de nuestra iglesia muy bonita.

Si usted quiere donar su tiempo y talento, por favor comuníquese con María Rodríguez después de la Misa para obtener mas información y anotarse. Gracias por adelantado.

856120

Sacred Heart Catholic Church
3119 East North Street
Vidalia, GA 30475

(912) 537-7709

Contact: Elsi Ramirez (sacredheartvidalia@gmail.com)

Software:

Windows 10

Publisher 2016

Acrobat Adobe XI

Transmission Time: Mondays, 5:00PM

Pages Sent: 1-6

Special Instructions:

Please keep the number of copies to **165** for this week.

Thank you.